

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 62 (1996)  
**Heft:** [8]  
  
**Rubrik:** New Zealand's Swiss Club news

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

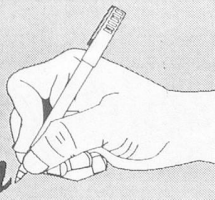
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

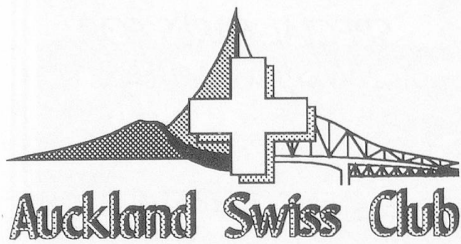
**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# New Zealand's Swiss Club News



Auckland  
Christchurch  
Hamilton  
Taranaki  
Wellington



## FONDUE EVENING

From what I heard the fondue evening was "gemütlich" and the fondue very tasty. Thank you Julia for preparing it so well, and thanks to all the ladies who baked some Swiss style goodies like cakes, Schenkeli, Magenbrot, etc.

Two fondue forks were left behind so please check if they belong to you. To claim them ring Annegret at home 846-0736.

Annegret

## ESI

Julia Moors is resigning as the representative of the Auckland Swiss Club to the ESI. If you are interested to represent our club ring any committee member.

## DATES 1996

- 18. Oct. Jassen (last one for 1996)
- 19. Oct. 40th Club Anniversary
- 23.-24. Nov. Working Bee
- 8. Dec. Samichlaus
- 31. Silvester Treff



Zurich's Transport and University Hospital's artistic contribution celebrating 100 years of X-rays in 1995. Inside the tram the significance of it all is explained with type and pictures. Commuting and refreshing your knowledge at the same time.

## SWISS WORLD VIDEOS

Please return your old Swiss World videos. We try to recycle the old tapes. It is very difficult to do so when none of the videos have been returned within the last 2½ years. Please send them or

pass them on to Fred Tobler, 62 McDowell Crescent. Thank you.

# 40. ANNIVERSARY

Saturday 19 October 1996

at the Croatian Culture Centre

157 McLeod Rd (off Te Atatu Rd)

Te Atatu South

**Motto:**  
40 Years and  
Still Young

Doors open at 7pm  
Complimentary drink  
Buffet dinner at 8pm  
Folklore Entertainment  
Dance Band

Tickets \$35.00

Children 5-15 \$15.00

Tickets available from:

P. Schüpbach, 111 Newton Rd, Phone 309 5824  
H. Matysik, 46 Bel Air Drive, Hillsborough Phone 624 1589  
A. Wolf, 14 Ruaringi Rd, Mt Albert Phone 846 0736

Please reserve your tickets by 12 October

# HP Studio

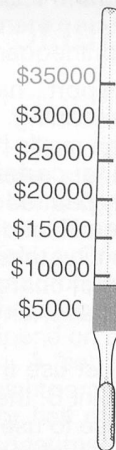
A Swiss Business  
**Peter Schuebach**  
DIRECTOR

111 NEWTON ROAD AUCKLAND  
PHONE: 09-309-5824 FAX: 09-379-0485  
MOBILE: 025-904-545

For all your Printing Needs From:  
One Colour To Multi Colour  
Graphic Arts, Design, Typesetting,  
Colour Separations, Offset Plates,  
Polymer Plates, Bromides.

## HP STUDIO

is proud to be associated with the  
design and production of the Helvitia



**WE'RE STILL NO BETTER!**

**MSU**

**MARIA & UELI**

Campervan & Car Rentals Ltd

- Freundliche seriöse Bedienung ○
- Gute Preise ○

P.O. Box 15607, New Lynn, Auckland  
Tel./Fax 09 827 0214

# TWI

TRADEWARE IMPORTS

IMPORTERS OF QUALITY HARDWARE

WALTER HENSCH

Specialising in Tools for the Building Industry

Tel: (04) 479-3741

Fax: (04) 479-3795 Wellington



## HAMILTON SWISS CLUB

### DANCING

As stated in the previous issue of the Helvetia, it was hoped that a dance group would be formed to provide entertainment at the Fondue evening. Unfortunately time was getting short to learn new dances and many people had other commitments. It was also unfortunate that there wasn't much interest from club members to participate in the dancing. The committee therefore intends to organise practices for dancing early next year, perhaps in March, so that we will be able to enjoy a bit of Swiss culture at the 1st August celebration next year. If anyone thinks they would be interested in becoming part of a dance group, please let someone in the committee know of your interest.

### FAMILY CHRISTMAS PARTY

Sunday the 1st December will be the day for the club's children/family Christmas party. The committee is still organising this event, so details will be printed in future issues of the Helvetia. Keep this date free!

### SUBS/FONDUE EVENING

A reminder to those members who have not yet paid their subscriptions for the year. The Fondue evening would be an opportunity for outstanding subs to be paid. We look forward to seeing everyone on the 5th of October at 8pm for another tasty fondue.

## TARANAKI SWISS CLUB

### FORTHCOMING EVENTS

Although our regular card afternoons have finished, everyone is welcome to enjoy cards when the shooting events are held. Card afternoons, come evenings, have been well supported again this year and were thoroughly enjoyable... even if loud!!!

So, should you wish to continue playing cards, remember the shooting events, and hopefully sufficient people will turn up.

### OCTOBER

1st and 3rd Thursdays: Kegeln where card games are also played.

20th: Trudi Ott Belt Shoot and Championship at 12.00pm

### NOVEMBER

1st and 3rd Thursdays: Kegel

17th: Ted Napflin Memorial Shield + Championship at 12.00pm

### DECEMBER

8th: Christmas Shoot 10.00am with pot-luck lunch. This is a thoroughly enjoyable day for all the family.

We look forward to your support at these functions.

Confederation, Mr Delamuraz, followed by the choir singing the National Anthem. The Swiss Society Medals were then distributed to worthy winners. Our musicians, Zeno, Bert and Maria, played delightful music throughout the evening, with the choir also showing us their talents. Congratulations to all the entertainers. You all ensured the evening was a success and created a great atmosphere. Thanks for the lovely flower arrangements, Zeno.

It was then time to sell the tombola tickets. What a terrific job both Walter and Erna did. It was great to see all the prizes displayed in grand style... no wonder the tickets disappeared so quickly.

Many thanks to our entire committee who each brought a prize or two, and to Walter who canvassed our area for further prizes. These were donated by the Stratford Mountain House, Campbell's World Travel, Taranaki Power Tools, CB Norwood Ltd, Wrightsons, Taranaki Farmers, Kiwi Trading Store, Central Farm Services, Cameron's Tyre Centre and the Eltham BP Service Station. Some people were luckier than others... non other tinnier than Beni!!!

A delicious supper was then served by the Windmill Caterers... absolutely delightful! Many stayed on to the wee hours of the morning. Thanks to all who supported this evening and helped make it an immense success.

Later in the morning we had a good muster to clean-up. Although we must say there wasn't any mess...nothing a broom or water couldn't clean. Fortunately there was plenty of last night's supper left over and we all enjoyed lunch and a chat. No contenders who walked to Eltham this time... Walter must have worn his shoes out last time... and Remigi was too scared to come unless he had to trek the same journey! No fear this time!!!

### SWISS CLUB CELEBRATIONS HELD ON 27 JULY 1996

A crowd of about 100 people thoroughly enjoyed this evening. People arrived from 6.30pm onwards and enjoyed chatting until the formal part of the evening commenced at 8.30pm. We heard the speech to the Swiss Abroad from the President of the



**Swiss Chalet**  
Restaurant & Bar

Your Hosts  
MONIQUE & PETER CANZIANI

New to New Zealand

**The Egmont Gourmet Dinner**

★ Continental Cuisine  
★ Swiss Specialities

★ Smorgasbord  
★ Daily Specials

★ REMEMBER ★

We Cater for • WEDDINGS • ANNIVERSARIES  
BUSINESS FUNCTIONS • LUNCHES • A-LA-CARTE

**CLOSED  
MONDAYS**

**DINE AND DANCE**  
Accordion Music by Proprietor



165 RIDDIFORD STREET  
NEWTOWN - WELLINGTON • TELEPHONE (04)389-4623

## WHY PAYING DOUBLE OR TRIPLE FOR PHONE CALLS TO EUROPE!

OUR RATES \* 82 CENTS TO GERMANY  
\* 90 CENTS TO SWITZERLAND  
\* 70 CENTS TO UNITED KINGDOM, ETC.  
\* YOU PAY NO GST  
\* SAME RATE 24 HRS/7 DAYS

**INTERESTED?**

THEN RING ME ON

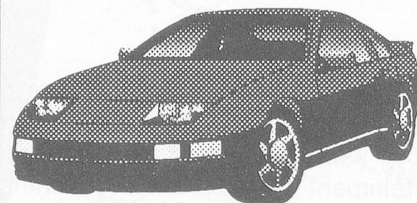
**09 827 0214 - MARIA HAFNER**





*Our very talented musicians who played great tunes throughout the evening.*

**For Citroen, Mazda,  
Holden and Isuzu Sales  
& Service**



**contact Moller Johnson  
Motors Hawera Ltd.  
Regent Street, Hawera,  
Phone 0800-739166**

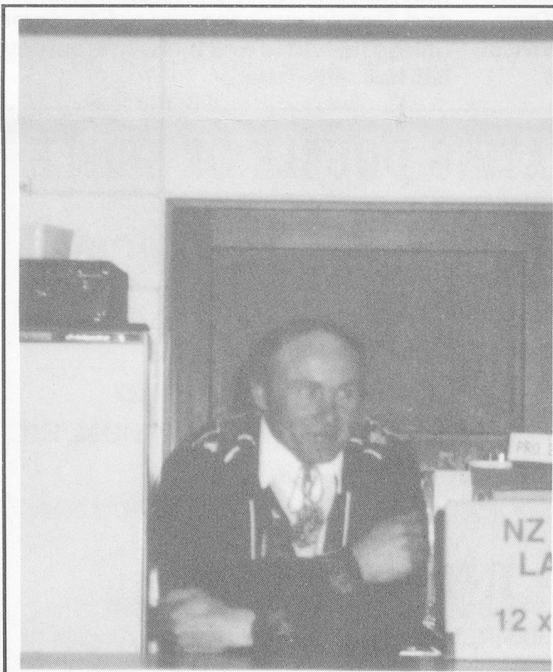
**We will not be beaten.**



*Our little Swiss choir, who always performs very creditably  
(Next time I'll try to get more faces and fewer backs!!!).*



*Lou receiving his medal for shooting (Hope I didn't catch any  
skin while pinning it on!!).*



*Our barman Mark (Just wish you didn't always  
drink so much?!!)*



*The cleaners...looking tired? Enjoying a bite and a chat.*

## FIRST OF AUGUST AT THE MOUNTAIN HOUSE

Approximately 35 people decided to take the opportunity to enjoy each other's company and savour great food. The Mountain House is on the slopes of Mt. Egmont, near Stratford. A warm fire awaited us, beautiful flood-lit scenery and great hospitality! A few rounds of drinks were had before dinner, then everyone decided they were hungry! Orders were taken and entrées served. Alf talked more than he ate and ended up with cold soup!! Between courses, we were told that a song was required... everyone obliged. It didn't even put anyone off their meal!!

Everyone enjoyed their meals and the remainder of the evening slipped away with chatting, singing and for others, listening. Several stayed the night in the units or by DOC approval, they were able to park their campers.

I was kept awake by Leo snoring in the camper next door... too much food?...too much drink?... or both? Just kidding... Nine of us enjoyed breakfast, then slowly drove home. A thoroughly enjoyable evening amid wonderful friends.

MB

## WELLINGTON SWISS CLUB

### FORTHCOMING EVENTS

**OCT 12:** Working Bee 10.00am at the Clubhouse. Keep reading.....

**FREE LUNCH, FREE JASSEN!**  
This is in fact the only completely free annual event, so don't miss out on the fun.

**NOV 9:** 7.30pm Society Competition Jassen.

### SPORTS

### SPORTS RESULTS AND MEDAL WINNERS OF THE HAMILTON AND WELLINGTON CLUBS.

#### HAMILTON SWISS CLUB

| JASSEN                 | Points |
|------------------------|--------|
| 1 Leuenberger Heinz    | 460    |
| 2 Rufer Lina           | 439    |
| 3 Burch Hans-Peter     | 421    |
| 4 Rufer Anna           | 412    |
| 5 Weiss Peter          | 394    |
| 6 Staheli Willetta     | 385    |
| 7 Gamperle Elisabeth   | 382    |
| 8 Rust Gritli          | 382    |
| 9 Imlig Adolf          | 381    |
| 10 Rufer Bruno         | 379    |
| 11 Rufer Roland        | 378    |
| 12 Schweizer Albert    | 376    |
| 13 Elmiger Ueli        | 370    |
| 14 Gillon Patricia     | 369    |
| 15 Achermann Vitus     | 368    |
| 16 Arnold Joseph (Sen) | 360    |
| 17 Waldvogel Ruth      | 358    |
| 18 Wehrle Richard      | 353    |
| 19 Staheli Helen       | 352    |
| 20 Fässler Albina      | 349    |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 21 Schwitzer Max     | 342 |
| 22 Meier Ruedi       | 338 |
| 23 Rust Doris        | 336 |
| 24 Flühler Bert      | 329 |
| 25 Blättler Robert   | 327 |
| 26 Blättler Anna     | 318 |
| 27 Miles Bill        | 317 |
| 28 Kennel Theres     | 315 |
| 29 Rust Rinaldo      | 313 |
| 30 Krenz Wolfgang    | 284 |
| 31 Whitehead Anna    | 277 |
| 32 Schicker Hilda    | 276 |
| 33 Häslä Fritz       | 269 |
| 34 Steiner Bert      | 266 |
| 35 Knaus Marco       | 259 |
| 36 Nussberger Max    | 255 |
| 37 Flühler Josie     | 254 |
| 38 Leuenberger Heidi | 245 |
| 39 Hayward Margaret  | 239 |
| 40 Rust Peter        | 229 |
| 41 Clarkin Erica     | 226 |
| 42 Bösch Nerida      | 226 |
| 43 Fässler Werner    | 221 |
| 44 Zuber Walter      | 202 |
| 45 Staheli Joe       | 197 |
| 46 Waldvogel Karl    | 197 |
| 47 Hickey Eileen     | 181 |
| 48 Vetsch Hans       | 105 |

| SCHIESSEN            | Points |
|----------------------|--------|
| 1 Zuber Walter       | 75     |
| 2 Rust Peter         | 73     |
| 3 Zuber Bernadette   | 73     |
| 4 Rufer Bruno        | 71     |
| 5 Vetsch Hans        | 71     |
| 6 Untermährer Andrew | 70     |
| 7 Leuenberger Heinz  | 69     |
| 8 Leuenberger Heidi  | 68     |
| 9 Worth Kim          | 66     |
| 10 Miles Bill        | 66     |
| 11 Staheli Joe       | 65     |
| 12 Staheli Herbert   | 64     |
| 13 Untermährer John  | 62     |
| 14 Flühler Bert      | 53     |
| 15 Waldvogel Karl    | 51     |
| 16 Rufer Roland      | 50     |
| 17 Knaus Marco       | 45     |
| 18 Vetsch Patrick    | 40     |

| KEGELN                   | Points |
|--------------------------|--------|
| 1 Rufer Bruno            | 60     |
| 2 Flühler Bert           | 58     |
| 3 Stevanon Julia         | 56     |
| 4 Brunner Nick (Junior)  | 53     |
| 5 Rufer Roland           | 53     |
| 6 Flühler Peter          | 51     |
| 7 Rust Doris             | 50     |
| 8 Staheli Joe            | 50     |
| 9 Schwitzer Max          | 48     |
| 10 Staheli Herbert       | 47     |
| 11 Bösch Jennifer        | 46     |
| 12 Camenzind Lou         | 46     |
| 13 Elmiger Ueli          | 46     |
| 14 Flühler Josie         | 46     |
| 15 Leuenberger Heinz     | 46     |
| 16 Waldvogel Karl        | 46     |
| 17 Wehrle Richard        | 46     |
| 18 Imlig Adolf           | 45     |
| 19 Vetsch Hans           | 45     |
| 20 Wilson Tony           | 45     |
| 21 Fransen Paul          | 44     |
| 22 Häslä Fritz           | 44     |
| 23 Untermährer John      | 44     |
| 24 Achermann Rae         | 43     |
| 25 Miles Bill            | 43     |
| 26 Staheli Peter         | 43     |
| 27 Waldvogel Ruth        | 43     |
| 28 Knaus Marco           | 43     |
| 29 Clarkin Kerry         | 42     |
| 30 Leuenberger Heidi     | 42     |
| 31 Rufer Anna            | 40     |
| 32 Wehrle Heidi          | 40     |
| 33 Clarkin Erica         | 39     |
| 34 Fransen Heidi         | 39     |
| 35 Alpiger Joe           | 38     |
| 36 Stevanon Adrian       | 38     |
| 37 Wilson Trudi          | 38     |
| 38 Staheli Helen         | 37     |
| 39 Brunner Niklaus (Sen) | 36     |
| 40 Worth Kim             | 34     |
| 41 Villiger Violanda     | 34     |
| 42 Elmiger Erka          | 33     |
| 43 Flühler Andrea        | 33     |
| 44 Rust Peter            | 32     |
| 45 Bösch Heidi           | 31     |

|                      |    |
|----------------------|----|
| 46 Achermann Vitus   | 30 |
| 47 Rust Rinaldo      | 30 |
| 48 Zuber Anita       | 29 |
| 49 Kopp Kaspar       | 29 |
| 50 Wilson Antoinette | 21 |
| 51 Wilson Daniella   | 16 |

| STEINSTOSSEN (Men)      | Meters |
|-------------------------|--------|
| 1 Brunner Nick (Junior) | 29.25  |
| 2 Rust Peter            | 27.90  |
| 3 Untermährer John      | 27.15  |
| 4 Rufer Bruno           | 26.00  |
| 5 Miles Bill            | 25.90  |
| 6 Flühler Peter         | 23.75  |
| 7 Zuber Walter          | 23.35  |
| 8 Schweizer Edwin       | 21.95  |
| 9 Frischknecht Robert   | 21.60  |
| 10 Fransen Paul         | 21.10  |
| 11 Elmiger Ueli         | 20.35  |
| 12 Wilson Tony          | 19.50  |
| 13 Knaus Marco          | 19.10  |
| 14 Staheli Herbert      | 18.15  |
| 15 Vetsch Hans          | 17.60  |
| 16 Schwitzer Max        | 15.40  |
| 17 Weiss Peter          | 12.10  |

| STEINSTOSSEN (Ladies) | Meters |
|-----------------------|--------|
| 1 Bösch Nerida        | 29.60  |
| 2 Frischknecht Hanna  | 28.05  |
| 3 Stevanon Julia      | 27.05  |
| 4 Untermährer Mary    | 24.80  |
| 5 Miles Trudi         | 24.70  |
| 6 Bösch Heidi         | 21.55  |
| 7 Rufer Anna          | 21.55  |
| 8 Leuenberger Heidi   | 20.45  |
| 9 Wilson Trudi        | 19.55  |
| 10 Villiger Violanda  | 18.05  |

| STEINSTOSSEN (Juniors) | Meters |
|------------------------|--------|
| 1 Staheli Pete         | 22.75  |
| 2 Zuber Bernadette     | 21.65  |
| 3 Stevanon Adrian      | 21.30  |
| 4 Worth Kim            | 15.15  |

#### MEDAL WINNERS 1996 HAMILTON

Kegeln = K, Shooting = S, Jassen = J, Shotput = P

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Rufer Bruno           | K,S,J,P |
| Brunner Nick (Junior) | K,P     |
| Leuenberger Heinz     | K,J     |
| Rust Peter            | S,P     |
| Bösch Jennifer        | K       |
| Bösch Nerida          | P       |
| Burch Hans-Peter      | J       |
| Camenzind Lou         | K       |
| Elmiger Ueli          | K       |
| Flühler Bert          | K       |
| Flühler Josie         | K       |



Incorporating Domestic & Commercial Work  
Specialists in Fabric & Leather Upholstery  
Also Deep Diamond Buttoning  
All Furniture Re-Upholstery

#### SWISSCRAFT LTD

Manager: **Herbert Stäheli**  
Showroom: 33-39 Colombo St.  
Frankton-Hamilton  
Call us  
**Phone 078 477-220**  
**Fax 078 473-039**



|                    |   |
|--------------------|---|
| Flühler Peter      | K |
| Frischknecht Hanna | P |
| Gamperle Elisabeth | J |
| Imlig Adolf        | J |
| Rufer Anna         | J |
| Rufer Lina         | J |
| Rufer Roland       | K |
| Rust Doris         | K |
| Rust Gritli        | J |
| Schwitzer Max      | K |
| Staheli Herbert    | K |
| Staheli Joe        | K |
| Staheli Peter      | P |
| Staheli Willetta   | J |
| Stevanon Julia     | K |
| Untermährer John   | P |
| Vetsch Hans        | S |
| Waldvogel Karl     | K |
| Wehrle Richard     | K |
| Weiss Peter        | J |
| Zuber Bernadette   | S |
| Zuber Walter       | S |

**Total of participants:**  
148. Medal winners: 33

## OVERALL STATISTICS

Medal allocation is calculated by taking the highest scoring 20% of participants in each sport, for each Club.

The actual percentage can vary slightly due to both the number of participants as well as the number of equal scores of the lowest medal winning placings, in each sport. In all cases, calculation and allocation are rounded up.

The number of medals awarded, compared to the number of medal placings, differs because several competitors have won a medal in more than one sports event, and this is denoted by a star on the medal presented.

| Club       | Total Nbr of competitors | Total Medals awarded | Total Medal placings | Total Average % of medal placings |
|------------|--------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Auckland   | 66                       | 14                   | 15                   | 22.7%                             |
| Hamilton   | 148                      | 33                   | 39                   | 26.3%                             |
| Taranaki   | 119                      | 24                   | 30                   | 25.2%                             |
| Wellington | 29                       | 7                    | 8                    | 27.6%                             |
| Society    | 362                      | 78                   | 92                   | 25.4%                             |

## WELLINGTON SWISS CLUB

### KEGELN Points

|   |                    |    |
|---|--------------------|----|
| 1 | Signer Karl        | 51 |
|   | Fischer Peter      | 51 |
| 3 | Hughes Murray      | 50 |
| 4 | Glauser Hans       | 49 |
| 5 | Hartmann Walter    | 47 |
| 6 | Hartmann Therese   | 44 |
| 7 | Beddie-Geiser Maya | 43 |
| 8 | Hughes Christine   | 26 |

### JASSEN Points

|   |                  |      |
|---|------------------|------|
| 1 | Wehrli Fred      | 1573 |
| 2 | Schleicher André | 1299 |
| 3 | Glauser Hans     | 1262 |
| 4 | Messmer Ruth     | 1231 |
|   | Fuhrer Max       | 1231 |
| 6 | Hartmann Walter  | 1178 |
| 7 | Fuhrer Rosina    | 1020 |

### SCHIESSEN Points

|   |                    |    |
|---|--------------------|----|
| 1 | Glauser Hans       | 73 |
| 2 | Beddie-Geiser Maya | 69 |
| 3 | Hughes Christine   | 65 |
| 4 | Schütz Roland      | 64 |
| 5 | Ross Greg          | 60 |
| 6 | Signer Karl        | 56 |
|   | Heusch Walter      | 56 |
| 8 | Hartmann Walter    | 46 |
| 9 | Glauser Ruth       | 42 |

### STEINSTOSSEN (Men) Meters

|   |                 |       |
|---|-----------------|-------|
| 1 | Glauser Hans    | 22.80 |
| 2 | Hartmann Walter | 20.00 |
| 3 | Signer Karl     | 15.95 |

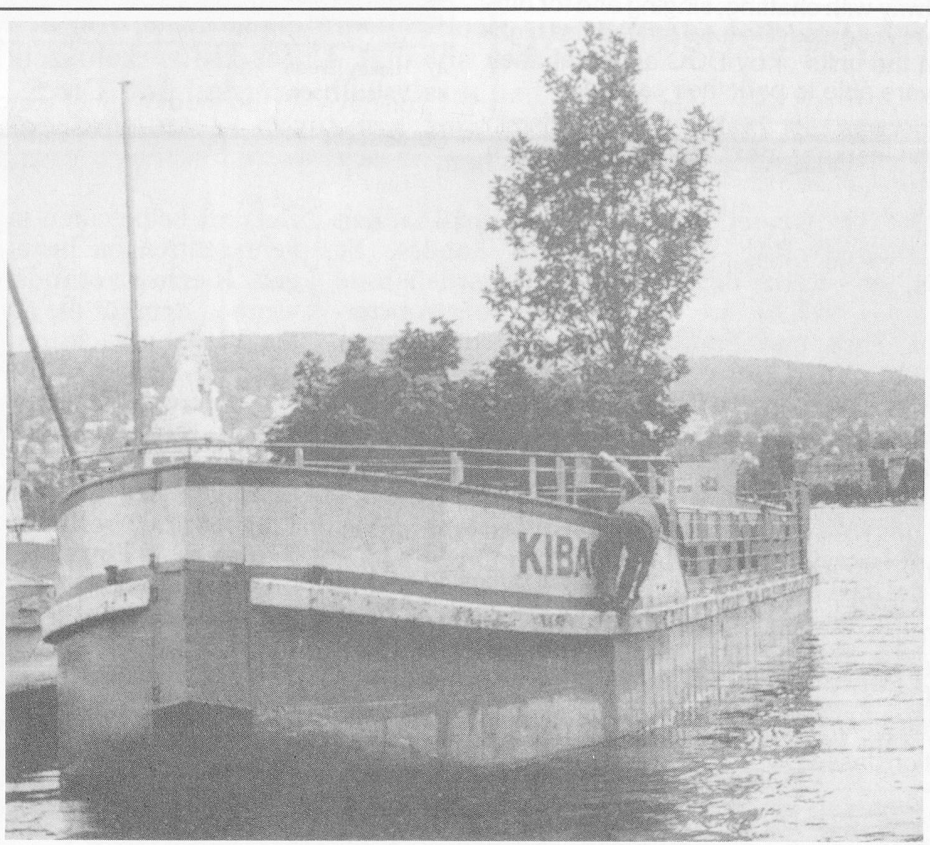
### STEINSTOSSEN (Ladies) Meters

|   |                    |       |
|---|--------------------|-------|
| 1 | Hartmann Therese   | 17.40 |
| 2 | Beddie-Geiser Maya | 14.70 |

### MEDAL WINNERS 1996 WELLINGTON

|   |      |  |
|---|------|--|
| Kegeln = K, Shooting = S, Jassen = J, Shotgun = P |      |  |
| Glauser Hans                                      | S, P |  |
| Beddie-Geiser Maya                                | K    |  |
| Fischer Peter                                     | K    |  |
| Hartmann Therese                                  | P    |  |
| Schleicher André                                  | J    |  |
| Signer Karl                                       | K    |  |
| Wehrli Fred                                       | J    |  |

**Total of participants:**  
29. Medal winners: 7



## GARDEN OF EDEN AFLOAT

Students from the Landscaping Department of the school of Engineers in Rapperswil came up with this novel idea. Take a large boat, fill the hull with sand and soil, plant a selection of trees and shrubs and create your very own floating Garden of Eden. The project received great support and the exhibition is now touring around Lake Zurich to the delight of many garden lovers.

## SWISS MIGRANTS

According to statistics, over 515,000 Swiss are living in foreign countries. For some reason, France seems to be the major pole of attraction for Swiss migrants as the table below shows:

Number of Swiss people living in:

|               |         |
|---------------|---------|
| France        | 135,250 |
| Germany       | 64,300  |
| USA           | 61,780  |
| South Africa  | 46,425  |
| Italy         | 36,050  |
| Canada        | 31,440  |
| Australia/NZ/ |         |
| South Pacific | 21,460  |
| Asia          | 18,650  |
| Africa        | 16,930  |

As far as France is concerned, these figures may be a bit distorted since many Swiss may simply live just across the border (where costs of living are much cheaper) but still work in Switzerland by commuting daily from one country to the other.

## JÄGGI-NOVA SCHIESSPORTAUSRÜSTUNGEN

*Shooting Glasses for Marksmen and accessories.*

Available from **UNIVERSAL LENS CO. LTD.**

Contact **Beda BAUMANN**

Ph. 09 298 3821 After hours 09 299 7317

Fax 09 298 5569.